



HOFFMANN'S

HOFFMANN'S BASISPLATTEN
 Schellack Basisplatten, rosa de

HOFFMANN'S BASISPLATTEN
 Shellac Base Plates, pink en

HOFFMANN'S BASISPLATTEN
 Plaques Bases en Gomme Laque, rose fr

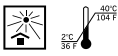
SHELLACK BASISPLATTEN
 Shellac Base Plates



For instructional film and for further languages visit our website www.hoffmann-dental.com

- 12x ReOrder-No.: 82825
- 12x ReOrder-No.: 82826
- 8x/4x ReOrder-No.: 82824

- 100x ReOrder-No.: 8282105
- 100x ReOrder-No.: 8282106
- 50x/50x ReOrder-No.: 8282104



Made in Germany

Hergestellt von/manufactured by
HOFFMANN DENTAL MANUFAKTUR GMBH

Wangenheimstraße 37/39
 D-14193 Berlin, Germany

Tel: +49(0)30/85 10 27 3
 Fax: +49(0)30/82 28 14 5
quality@hoffmann-dental.com
www.hoffmann-dental.com

Gebrauchsanweisung für den Zahnarzt/-techniker

Zusammensetzung der Basisplatten:
 Schellack, Stearin, Talkum, Glimmer

Anwendungsgebiete:
 individuelle Abdrucklöffel, Basis für Bissnahmen, Basis für Zahnaufstellungen

Verarbeitungsempfehlung:
 Die Basisplatte wird mit fächernder Flamme oder Heißluftfön erweicht und mit den Fingern auf das Gipsmodell gedrückt. Überflüssige Masse wird, solange sie noch weich ist, mit einer Schere oder einem Skalpell abgeschnitten. Anschließend wird die Platte nochmals erweicht und die noch nicht anliegenden Stellen gut angedrückt. Ränder in der Umschlagfalte durch Einschlagen und Ankneten korrigieren und abrunden.

Hinweise:
 Niemals eine nicht genügend erwärmte Basisplatte auf das Gipsmodell drücken, da es beschädigt werden könnte. Untersichgehende Bereiche am Modell ausblocken. Beim Bearbeiten mit Fräsern auf eine geringe Umdrehungszahl achten, damit der Fräser nicht zu heiß wird und sich mit Material zusetzt.

- Packungsgrößen:**
- Normalpackungen mit je 12 Platten Oberkiefer, Unterkiefer oder sortiert.
 - Laborpackungen mit je 100 Platten Oberkiefer, Unterkiefer oder sortiert.

Instruction for use for the dentist/dental technician

Composition:
 base plates contain: shellac, stearin, talcum, mica

Areas of Application:
 Individual impression trays, basis for bite registration, basis for arranging and articulating artificial teeth.

Processing Recommendation:
 Soften the base plate with a fanned flame or heat gun/blow dryer and press onto the plaster cast with your fingers. Excess material can be removed with scissors or scalpel while soft. Soften the plate again and press the edges into place and round them off.

Notes:
 To prevent possible damage, never press an insufficiently heated base plate onto a plaster cast. Block out undercuts. Use milling cutters slowly.

- Available Package Sizes:**
- Standard size containing 12 plates, available in upper jaw, lower jaw or assorted.
 - Laboratory size containing 100 plates, available in upper jaw, lower jaw or assorted.

Mode d'emploi pour le dentiste/technicien dentaire

Composition des plaques bases:
 gomme laque, stéarine, talc, mica

Domaines d'application:
 Confection de porte empreinte individuel, prise d'articulé, enregistrement de mordu.

Conseils d'utilisation:
 Ramollir la plaque base à l'aide d'une flamme ou d'un pistolet à air chaud et l'appliquer avec les doigts sur le modèle en plâtre. Retirer la gomme laque superflue tant qu'elle est encore molle à l'aide de ciseaux ou d'un scalpel. Ramollir à nouveau la plaque base et s'assurer que toute la surface est bien en contact avec le modèle. Corriger et arrondir les bords au niveau des sillons en les repliant ou bien par pression avec les doigts.

Indications:
 Ne jamais appliquer sur le modèle de plâtre une plaque base qui n'a pas été suffisamment chauffée, cela pourrait endommager le modèle. Comblar au préalable les zones de repli du modèle afin de pouvoir retirer sans problème la plaque base une fois durcie. Dans le cas de travaux avec fraise, choisir une vitesse de rotation faible, afin que la fraise ne chauffe pas trop et ne colle pas à la gomme laque.

- Conditionnement:**
- Boîte de 12 plaques (format classique) maxillaires, mandibulaires ou assortiment.
 - Boîte de 100 plaques (format de laboratoire) maxillaires, mandibulaires ou assortiment.

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

- dient nur dem zahnärztlichen und zahntechnischen Gebrauch
- kühl und trocken lagern
- direkte Sonneneinstrahlung vermeiden
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden
- Sicherheitsdatenblätter unter www.hoffmann-dental.com

HOFFMANN'S BASE PLATES

- for dental and dental laboratory use only
- keep cool and dry
- do not expose to direct insolation
- Do not use after the expiration date
- Material safety data sheet (MSDS) available at www.hoffmann-dental.com

HOFFMANN'S PLAQUES BASES

- est réservé exclusivement aux dentistes et aux techniciens dentaires
- conserver au sec et au frais
- ne pas exposer en plein soleil
- Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption
- Fiche de données de sécurité: www.hoffmann-dental.com

F0



HOFFMANN'S

HOFFMANN'S BASISPLATTEN
 Schellack Basisplatten, rosa de

HOFFMANN'S BASISPLATTEN
 Shellac Base Plates, pink en

HOFFMANN'S BASISPLATTEN
 Plaques Bases en Gomme Laque, rose fr

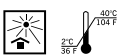
SHELLACK BASISPLATTEN
 Shellac Base Plates



For instructional film and for further languages visit our website www.hoffmann-dental.com

- 12x ReOrder-No.: 82825
- 12x ReOrder-No.: 82826
- 8x/4x ReOrder-No.: 82824

- 100x ReOrder-No.: 8282105
- 100x ReOrder-No.: 8282106
- 50x/50x ReOrder-No.: 8282104



Made in Germany

Hergestellt von/manufactured by
HOFFMANN DENTAL MANUFAKTUR GMBH

Wangenheimstraße 37/39
 D-14193 Berlin, Germany

Tel: +49(0)30/85 10 27 3
 Fax: +49(0)30/82 28 14 5
quality@hoffmann-dental.com
www.hoffmann-dental.com

Gebrauchsanweisung für den Zahnarzt/-techniker

Zusammensetzung der Basisplatten:
 Schellack, Stearin, Talkum, Glimmer

Anwendungsgebiete:
 individuelle Abdrucklöffel, Basis für Bissnahmen, Basis für Zahnaufstellungen

Verarbeitungsempfehlung:
 Die Basisplatte wird mit fächernder Flamme oder Heißluftfön erweicht und mit den Fingern auf das Gipsmodell gedrückt. Überflüssige Masse wird, solange sie noch weich ist, mit einer Schere oder einem Skalpell abgeschnitten. Anschließend wird die Platte nochmals erweicht und die noch nicht anliegenden Stellen gut angedrückt. Ränder in der Umschlagfalte durch Einschlagen und Ankneten korrigieren und abrunden.

Hinweise:
 Niemals eine nicht genügend erwärmte Basisplatte auf das Gipsmodell drücken, da es beschädigt werden könnte. Untersichgehende Bereiche am Modell ausblocken. Beim Bearbeiten mit Fräsern auf eine geringe Umdrehungszahl achten, damit der Fräser nicht zu heiß wird und sich mit Material zusetzt.

- Packungsgrößen:**
- Normalpackungen mit je 12 Platten Oberkiefer, Unterkiefer oder sortiert.
 - Laborpackungen mit je 100 Platten Oberkiefer, Unterkiefer oder sortiert.

Instruction for use for the dentist/dental technician

Composition:
 base plates contain: shellac, stearin, talcum, mica

Areas of Application:
 Individual impression trays, basis for bite registration, basis for arranging and articulating artificial teeth.

Processing Recommendation:
 Soften the base plate with a fanned flame or heat gun/blow dryer and press onto the plaster cast with your fingers. Excess material can be removed with scissors or scalpel while soft. Soften the plate again and press the edges into place and round them off.

Notes:
 To prevent possible damage, never press an insufficiently heated base plate onto a plaster cast. Block out undercuts. Use milling cutters slowly.

- Available Package Sizes:**
- Standard size containing 12 plates, available in upper jaw, lower jaw or assorted.
 - Laboratory size containing 100 plates, available in upper jaw, lower jaw or assorted.

Mode d'emploi pour le dentiste/technicien dentaire

Composition des plaques bases:
 gomme laque, stéarine, talc, mica

Domaines d'application:
 Confection de porte empreinte individuel, prise d'articulé, enregistrement de mordu.

Conseils d'utilisation:
 Ramollir la plaque base à l'aide d'une flamme ou d'un pistolet à air chaud et l'appliquer avec les doigts sur le modèle en plâtre. Retirer la gomme laque superflue tant qu'elle est encore molle à l'aide de ciseaux ou d'un scalpel. Ramollir à nouveau la plaque base et s'assurer que toute la surface est bien en contact avec le modèle. Corriger et arrondir les bords au niveau des sillons en les repliant ou bien par pression avec les doigts.

Indications:
 Ne jamais appliquer sur le modèle de plâtre une plaque base qui n'a pas été suffisamment chauffée, cela pourrait endommager le modèle. Comblar au préalable les zones de repli du modèle afin de pouvoir retirer sans problème la plaque base une fois durcie. Dans le cas de travaux avec fraise, choisir une vitesse de rotation faible, afin que la fraise ne chauffe pas trop et ne colle pas à la gomme laque.

- Conditionnement:**
- Boîte de 12 plaques (format classique) maxillaires, mandibulaires ou assortiment.
 - Boîte de 100 plaques (format de laboratoire) maxillaires, mandibulaires ou assortiment.

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

- dient nur dem zahnärztlichen und zahntechnischen Gebrauch
- kühl und trocken lagern
- direkte Sonneneinstrahlung vermeiden
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden
- Sicherheitsdatenblätter unter www.hoffmann-dental.com

HOFFMANN'S BASE PLATES

- for dental and dental laboratory use only
- keep cool and dry
- do not expose to direct insolation
- Do not use after the expiration date
- Material safety data sheet (MSDS) available at www.hoffmann-dental.com

HOFFMANN'S PLAQUES BASES

- est réservé exclusivement aux dentistes et aux techniciens dentaires
- conserver au sec et au frais
- ne pas exposer en plein soleil
- Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption
- Fiche de données de sécurité: www.hoffmann-dental.com

F0



HOFFMANN'S

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

Placas Base de Goma Laca, rosa

es

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

базовые пластины – шеллак

ru

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

Şellak Baz Plaklar

tr

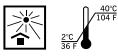
SHELLACK BASISPLATTEN

Shellac Base Plates



For instructional film and for further languages visit our website www.hoffmann-dental.com

- 12x ReOrder-No.: 82825
12x ReOrder-No.: 82826
8x/4x ReOrder-No.: 82824
100x ReOrder-No.: 8282105
100x ReOrder-No.: 8282106
50x/50x ReOrder-No.: 8282104



Made in Germany

Hergestellt von/manufactured by HOFFMANN DENTAL MANUFAKTUR GMBH

Wangenheimstraße 37/39 D-14193 Berlin, Germany

Tel: +49(0)30/85 10 27 3 Fax: +49(0)30/82 28 14 5 quality@hoffmann-dental.com www.hoffmann-dental.com

Instrucciones de uso para el dentista / técnico dental

Composición de las placas base: goma laca, estearina, talco, mica

Campos de aplicación: Cucharas de impresiones individuales, base para el registro oclusal, base para el montaje de dientes

Preparación: Proceda a ablandar la placa base con una llama moderada, oprimiendo el modelo de yeso con los dedos. La masa sobrante se corta con unas tijeras antes de que se endurezca.

Precauciones: No presione nunca contra el modelo de yeso una placa de base que no haya alcanzado la temperatura requerida, porque el modelo se puede estropear.

Tamaños de envase: Envase normal contener 12 placas: superior mandíbula, inferior mandíbula o Surtido.

HOFFMANN'S PLACAS BASE

- Sirve únicamente para usos odontológico
consérvese en lugar fresco y seco
evite la exposición directa al sol
No utilizar después de la fecha de caducidad
Ficha de datos de seguridad: www.hoffmann-dental.com

Информация по применению для стоматолога / зубного техника

Состав:

Базовые пластины содержат: шеллак, стеарин, тальк, слюда.

Показания к применению: индивидуальные оттиски, основа для снятия прикуса, основа для постановки зубов

Рекомендация обработки: Для размягчения базовую пластину разогреть на развеваемом огне или при помощи специального фена и вдавить пальцами в гипсовую модель.

Примечания: Не вдавливать в гипсовую модель недостаточно разогретую пластину, она может быть повреждена. Убрать поднутрения на модели.

Формы выпуска: В нормальной упаковке 12 пластин. В упаковке для лаборатории 100 пластин.

HOFFMANN'S БАЗОВЫЕ ПЛАСТИНЫ

- Только для зубоорачебного употребления.
хранить в сухом и прохладном месте
не подвергать солнечному облучению
не применять после истечения срока годности
Информационный лист по мерам безопасности на www.hoffmann-dental.com

Diş doktorları ve diş teknisyenleri için kullanım talimatı

İçerik:

Şellak, stearin, talk pudrası, mika taşı

Kullanım Alanları:

Bireysel kaşık yapımı, diş seçimi bazı, diş dizimi bazı Tavsiye edilen kullanım şekli: Baz plağı fanlı ateşte ya da fön ile yumuşatınız ve döküm alçısına aktararak parmaklarınızla şekil veriniz.

Not:

Olası hasarı önlemek için, yetersiz ısıtılmış baz plağı kesinlikle döküm alçısına aktarmayınız. Döküm alçısının altında kalan kısımları çıkarınız.

Paketleme şekli:

- 12 plak içeren standart paket: Üst çene, Alt çene ya da karışık
Labraturarlarda kullanılmak üzere herbiri 100 plak içeren paket: Üst çene, Alt çene ya da karışık

HOFFMANN'S BAZ PLAKLARI

- Sadece dişhekimliğinde kullanılmak üzere
Kuru ve serin ortamda saklayınız
Direkt güneş ışığından koruyunuz
Son kullanma tarihi geçmiş ise kullanmayınız
Ürünlerimizin güvenlik ile ilgili bilgilerine www.hoffmann-dental.com adresimizden ulaşabilirsiniz.

FO



HOFFMANN'S

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

Placas Base de Goma Laca, rosa

es

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

базовые пластины – шеллак

ru

HOFFMANN'S BASISPLATTEN

Şellak Baz Plaklar

tr

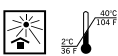
SHELLACK BASISPLATTEN

Shellac Base Plates



For instructional film and for further languages visit our website www.hoffmann-dental.com

- 12x ReOrder-No.: 82825
12x ReOrder-No.: 82826
8x/4x ReOrder-No.: 82824
100x ReOrder-No.: 8282105
100x ReOrder-No.: 8282106
50x/50x ReOrder-No.: 8282104



Made in Germany

Hergestellt von/manufactured by HOFFMANN DENTAL MANUFAKTUR GMBH

Wangenheimstraße 37/39 D-14193 Berlin, Germany

Tel: +49(0)30/85 10 27 3 Fax: +49(0)30/82 28 14 5 quality@hoffmann-dental.com www.hoffmann-dental.com

Instrucciones de uso para el dentista / técnico dental

Composición de las placas base: goma laca, estearina, talco, mica

Campos de aplicación: Cucharas de impresiones individuales, base para el registro oclusal, base para el montaje de dientes

Preparación: Proceda a ablandar la placa base con una llama moderada, oprimiendo el modelo de yeso con los dedos. La masa sobrante se corta con unas tijeras antes de que se endurezca.

Precauciones: No presione nunca contra el modelo de yeso una placa de base que no haya alcanzado la temperatura requerida, porque el modelo se puede estropear.

Tamaños de envase: Envase normal contener 12 placas: superior mandíbula, inferior mandíbula o Surtido.

HOFFMANN'S PLACAS BASE

- Sirve únicamente para usos odontológico
consérvese en lugar fresco y seco
evite la exposición directa al sol
No utilizar después de la fecha de caducidad
Ficha de datos de seguridad: www.hoffmann-dental.com

Информация по применению для стоматолога / зубного техника

Состав:

Базовые пластины содержат: шеллак, стеарин, тальк, слюда.

Показания к применению: индивидуальные оттиски, основа для снятия прикуса, основа для постановки зубов

Рекомендация обработки: Для размягчения базовую пластину разогреть на развеваемом огне или при помощи специального фена и вдавить пальцами в гипсовую модель.

Примечания: Не вдавливать в гипсовую модель недостаточно разогретую пластину, она может быть повреждена. Убрать поднутрения на модели.

Формы выпуска: В нормальной упаковке 12 пластин. В упаковке для лаборатории 100 пластин.

HOFFMANN'S БАЗОВЫЕ ПЛАСТИНЫ

- Только для зубоорачебного употребления.
хранить в сухом и прохладном месте
не подвергать солнечному облучению
не применять после истечения срока годности
Информационный лист по мерам безопасности на www.hoffmann-dental.com

Diş doktorları ve diş teknisyenleri için kullanım talimatı

İçerik:

Şellak, stearin, talk pudrası, mika taşı

Kullanım Alanları:

Bireysel kaşık yapımı, diş seçimi bazı, diş dizimi bazı Tavsiye edilen kullanım şekli: Baz plağı fanlı ateşte ya da fön ile yumuşatınız ve döküm alçısına aktararak parmaklarınızla şekil veriniz.

Not:

Olası hasarı önlemek için, yetersiz ısıtılmış baz plağı kesinlikle döküm alçısına aktarmayınız. Döküm alçısının altında kalan kısımları çıkarınız.

Paketleme şekli:

- 12 plak içeren standart paket: Üst çene, Alt çene ya da karışık
Labraturarlarda kullanılmak üzere herbiri 100 plak içeren paket: Üst çene, Alt çene ya da karışık

HOFFMANN'S BAZ PLAKLARI

- Sadece dişhekimliğinde kullanılmak üzere
Kuru ve serin ortamda saklayınız
Direkt güneş ışığından koruyunuz
Son kullanma tarihi geçmiş ise kullanmayınız
Ürünlerimizin güvenlik ile ilgili bilgilerine www.hoffmann-dental.com adresimizden ulaşabilirsiniz.

FO